

Euskal liburugintza 2016

Joan Mari Torrealdei

Soziologian doktorea eta Kazetaritzan lizentziaduna

Iturri estatistikoak

40 urte eta gero, azterketa mota hau aldatu egin behar-ko dut. Ez aurten, datorren urtean baizik.

Kontua hau da: azken aldian informazioa biltzeko mo-
dua aldatu egin da.

Batetik, 2012an ISBN pribatizatu egin zen; ISBN agen-
tziak Federación de Gremios de Editores de España dela-
koari eman zion gestioa. Horrela, 2014ko azarotik aurre-
ra ISBN espainiar agentziak berrinprimaketak jasotzeari
utzi egin zion, hain zuzen ere ISBN ez delako aldatzen.

Lege gordailuari buruzko 23/2011 legearen ondoren argita-
letxeek berrinprimaketaren berri eman beharrik ez dutelako,
aurrerantzean ale kopurua ezin dugu jakin, eta, beraz, ezta
batez besteko tiradarik ere. Liburuari buruzko informazio
asko galtzen da erabaki horren erruz. Erruz eta kulpaz, bai,
irizpide ez-kulturala izan baita hori. Bestalde, argitalpen di-
gitalek ez dute lege gordailurik behar. Gu 2009an hasi ginen
argitalpen digitala edizio kontaktetan sartzen. Estatuak, aldiz,
2016an sartu zuen lehenengoz.

Legearen aldaketak ondorio ugari dakartza, baina guri
gehien interesatzen zaiguna da hemendik aurrera ezin dugu-
la jakin tituluko zenbat ale eskaintzen zaizkion irakurlegoari.
Bestela esan, eskaintza kultural egiazkoa zenbateko den ezin
jakin. Gure kasuan, behintzat, munta handia du horrek. Zen-
bat titulu argitaratu diren jakitea informazioaren zati bat da.

Osatzeko, jakin behar da zenbat berrinprimaketa eta zenbateko tirada ditugun. Aurrerantzean, informazio hori betiko galdu da. Gure kasuan, esaterako, gutxienez 443 tituluren berri galzten dugu aurten. Ez da nolanhiko informazioa. Esaterako, Ikaslekar batek zenbat titulu jarri ditu aurten kalean? 60 ala 0?

Gure ustez ez da erabaki ona, baina bada, eta kito. Gure ustez, informazio asko galtzen da, estatistikoa baino askoz inportanteagoa, kulturala; eskaintza eta kontsumo kulturala zertan den jakiteko modu gutxiago dugu aurrerantzean. Hor-tik aurrera, nahi diren iruzkinak eta lantuk egin daitezke.

Orain arte, nahiz eta aipatu legea indarrean egon den 2011z geroztik, berrargitalpenaren informazioa biltzen saiatu naiz. Saiatu eta lortu ere, osoki ez bada ere. Euskal argitaletxeei zor diet informazio hori. Nahiz eta, zoritxarrez, argitaratzaile guztiek ez duten kolaboratzen. Bere lana seriotan hartuko balute... Ez da ba horren astuna berrinprimaketaren informazioa ere ematea. Argitaletxeen elkarlan, kolaborazio edo konplizitaterik gabe ezin dut aurrera egin. Argitaratzaileei esker informazioaren erdia inguratzen dut. Amore eman beharrean nago. Zera esan nahi du horrek: datorren urtetik aurrera nobedadeen azterketara mugatuko dela nire lana. Zer erremedio. ISBN berria daukaten tituluak bakarrik hartuko ditut aintzat. Eta, alderaketak egin ahal izateko, bost urte atzera irizpide bera planteatu behar.

Oraintxe bertan hauek dira gure informazio iturriak:

- Argitaletxe eta argitaratzaileak zuzenean: %48,3.
- Liburutegiak, Koldo Mitxelena Kulturunea eta Donostiako Udal Liburutegi Nagusia: %15,2.
- ISBN, ELSN eta EIPS arakatzuz lortua: %26,5.
- Bestelako bideak (Internet, Biblioteca Nacional espainiarra...): %10.

Aurtengoaren atarian

2013 urteaz geroztik, bitan banatua eman ohi dugu azterketa hau: eskuetan duzu paperezko bertsioa. Azterketaren zati

mamitsuena hementxe azaltzen dugu. Baina bertasio hau osatzeko, bertasio digitalera jo behar da, webgunean aurkituko duzuna. Informazio osagarriak, zehatzagoak, luze-zabalagoak, han daude (ikus QR kodea artikulu honen amaieran). Handago, baita ere, katalogoa, hau da, 2016ko titulu guztien fitxa bibliografikoa, ISBN duten tituluena eta ISBN gabekoena ere bai. ISBN gabeko 417. Guztira 2.478 titulu, 2016kotzat joak.

1. Urte asko da ISBNren jabe diren tituluak bakarrik jaso ohi ditudala modu sistematikoan, eta horiekin operatzen dut azterketa eta alderaketak egin ahal izateko. Baina ISBN gabek ere jaso ohi ditut, eta katalogoan kokatzen ditut, arestian aipatu bezala. Hain zuzen ere Jakinen webgunean argitaratzen dugun katalogoan aurki ditzake irakurle interesatuak.

2. Aurtengo titulu kopurua 2.061 da, horietako %78,5 bertasio analogikoan eta %21,5 digitalean.

Iaztik hona 373 titulu gutxiago argitaratu da. Gehiago galdu da digitalean (233 titulu), eta 140 titulu analogikotan.

Nobedadeak %78,5 dira, 1.618 titulu, iaz baino gehixeago. Berrargitalpenen kopuruak 61 unitate irabazi du; orain %21,5 dira berrargitalpenak.

3. Ekoizpen tematikoari dagokionez, zer esan?

Hezkuntzako tituluak 783 dira, %38, iaz baino bost puntu gehiago.

Bigarren lekuan dator, ohikoa edo urterokoa denez, bestalde, gazteentzako liburua, 489 titularekin; %23,7 suposatzen du, iaz baino 5,3 puntu gutxiago.

Hirugarren tokia dagokio giza eta gizarte liburuari: 317 dira, %15,4.

Laugarrena da literatura, 268 titulu, hots, %13.

Bosgarren tokia dagokio zientzia eta teknikari buruzko liburuari: 108 titulu dira, eta %5,2 suposatzen du.

4. Ekoizleen kopurua ez da urtetik urtera modu esanguratsuan aldatzen: 300en inguruan dago aspaldi. Zertan esanik ez, ekoizle ugari horien artean denetarik dago: argitaletxe eta argitaratzaileak, txikiak eta handiak, profesionalak eta amateurak, kanpoko zein bertokoak, izaera askotarikoak.

Ekoizleak eta ekoizpena

| <i>Urtea / Iturria</i> | <i>PEEL</i> | <i>Precisa / Conecta</i> | <i>Joan Mari Torrealdei</i> |
|------------------------|-------------|--------------------------|-----------------------------|
| 2000 | 1.425 | 1.589 | 1.719 |
| 2001 | 1.326 | 1.621 | 1.650 |
| 2002 | 1.342 | 1.588 | 1.773 |
| 2003 | 1.487 | 1.576 | 2.012 |
| 2004 | 1.904 | 1.584 | 1.922 |
| 2005 | 1.793 | 2.094 | 2.116 |
| 2006 | 1.525 | 1.710 | 1.981 |
| 2007 | 1.552 | 2.009 | 2.248 |
| 2008 | 2.156 | 2.094 | 2.667 |
| 2009 | 2.040 | 2.022 | 2.424 |
| 2010 | 1.852 | 2.006 | 2.240 |
| 2011 | 1.809 | 1.942 | 2.358 |
| 2012 | 1.224 | 1.985 | 2.135 |
| 2013 | 892 | 1.812 | 1.834 |
| 2014 | 1.126 | 1.882 | 2.184 |
| 2015 | 1.222 | 1.779 | 2.434 |
| 2016 | 1.644 | 1.680 | 2.061 |

Ondoko laukiak begi bistan uzten du estatistika emaile nagusien emaitza hain desberdina. Gakoa informazio iturrietan dago, bateko, eta informazioa eskuratzeko metodologian, besteko. Bestela ezin esplikatuko kopuru diferentzia hori. Hainbat urtetan diferentzia hori handiago izan bada ere, ez da orain ere txikia: 400 titulu, eta berriz gure alde.

Diferentziak diferentzia, ikertzailearen fidagarritasuna dago auzitan. Eta, fidagarritasunaren aurretik, baita metodologia bera ere. Niri ez dagokit epaile lanik. Bakarrik esan, Panorámica de la edición española de libros (PEEL) lege gordailuz hornitzen omen dela. Conecta-k, Euskadiko Editoreen Elkarte eta Espainiako Editoreen Elkartearen Federazioarentzat egin ohi duen lanean, editoreei egin ohi dien kontsulta du informazio iturri.

Baina gu, aldiz, jasotzen dugun informazioaz gainera, guztiz proaktiboak gara: editoreengana jotzen dugu, eta liburutegietara, eta gainerako liburuen gunetan ere arakatu ohi dugu, arrasto bila.

Argitaratzaileen jarduna

Argialetxe nagusien ekoizpena: 1.151 titulu

| <i>Argialetxea</i> | <i>Nobedadeak</i> | <i>Berrargitalpenak</i> | <i>Titulu kopurua</i> | <i>%</i> |
|---------------------|-------------------|-------------------------|-----------------------|-------------|
| Elkar | 98 | 151 | 249 | 12,1 |
| Edelvives-Ibaizabal | 191 | 6 | 197 | 9,6 |
| Santillana-Zubia | 144 | – | 144 | 7,0 |
| Erein | 53 | 63 | 116 | 5,6 |
| Edebé-Giltza | 50 | 66 | 116 | 5,6 |
| Anaya-Haritza | 83 | 3 | 86 | 4,2 |
| SM-Ikasmina | 77 | 1 | 78 | 3,8 |
| Ikaselkar | 38 | 34 | 72 | 3,5 |
| Ttartalo | 48 | 13 | 61 | 3,0 |
| Pamiela | 31 | 1 | 32 | 1,6 |
| <i>Guztira</i> | <i>813</i> | <i>338</i> | <i>1.151</i> | <i>56,0</i> |

Hamar argialetxe, handienak eta komertzialak, daude zerrenda honetan. Badira hemen agertzen direnak baino gehiago ekoizti dutenak, hala nola EHU (86), baina ez dira komertzial eta pribatuak.

Hamar handienen indarra jaitsi egin da: 337 titulu. Garai batean, gogoan dut, batzuek uste zuten hamar lehenek, horiek edo beste batzuek, gaztaren zati bat ez baizik eta osorik jango zutela. Ez da horrela gertatu. Eta, gainera, badirudi egonkorra dela egoera.

Hamar horien emaitzak ekoizpen osoaren %56 suposatzen du (iaz baino 6,9 puntu gutxiago ekoizpen osoan).

Jatorri geografikoari so, bosna dira bertoko eta kanpoko. Hori bai, bertokoak baino indartsuagoak dira kanpokoak: %54 vs %46, 91 titulu gehiago kanpokoek.

Argitaratzaileen tipologia

| <i>Argitaratzaile mota</i> | <i>Ekoizleak</i> | <i>Ekoizpena</i> | <i>%</i> |
|--|------------------|------------------|----------|
| Bertoko argialetxe pribatu komertziala | 56 | 841 | 40,8 |
| Kanpoko argialetxeak | 40 | 746 | 36,2 |
| Irakaskuntzakoa | 18 | 144 | 7,0 |
| Elkarte, talde, fundazio... | 94 | 137 | 6,6 |
| Argitaratzaile publikoa | 44 | 117 | 5,7 |
| Besterik | 21 | 76 | 3,7 |

Tipologia horrek bost multzotan banatzen du argitaratzaileen unibertsoa, unibertso heterogeneoa. Bertan dira kanpokoak eta bertokoak, gero bereziki aztertuko ditugunak. Bertan dira, halaber, argitaratzaile komertzialak eta ez-komertzialak, pribatuak zein publikoak, handiak eta txikiak, irakaskuntzakoak zein talde, elkarte edota fundazio izaera daukatenak.

Bertokoak eta kanpokoak merkatu berean

Bertoko eta kanpoko editorialak bereizteak xenofobiatik ez du ezer. Bereizketa geografikoa da azalez, baina ekosistema industrial eta kulturallean berebiziko garrantzia duena sakonean. Kontua da ekoizpenaren erabakigunea nork duen, bereziki hezkuntza curriculumean. De facto, esaterako, hezkuntza edo irakaskuntzako liburu produkzio handiena ez dago euskal editorialen esku, baizik eta estatu mailako argitaletxeetan. Curriculum propioa proposatzen duen Eusko Jaurlaritzarentzat badu garrantzirik gertakari horrek.

Hiru taula baliatuz azaldu nahi dut bi edizio-mota horiek, alegia, kanpoko argitaletxeek edo bertoko argitaletxeek, argitalgintzan duten portaera.

Taula bakoitzak bost zutabe dauzka: lehenean gaia agertzen da, eta hurrengo hiruretan ekoizleak: bertoko, kanpoko eta gainerakoak. Bertoko eta kanpoko diogunean, ez gara ari hango edo hemengo guztiez, baizik eta argitaletxe profesional-komertzial-pribatuez. Horietaz gain bada ekoizle gehiago, hala nola elkarteak, erakundeak eta beste.

Lehen taulan zifra absolutuak agertzen dira, eta horiei esker ikus daiteke zein den edizio mota bakoitzaren pisua.

Bigarren taulak alderaketaren ikuspegia proposatzen du. Ezker-eskuin, etzanean irakurri behar da taula hori, gai-eremuz gai-eremu kanpokoan eta barrukoan indarra zein den neurtzeko.

Hirugarren taula, azkenik. Zutikakoa edo bertikala da, zutabe bakoitza goitik behera irakurtzekoa, editorial mota

bakoitzaren baitan ekoizpena non mamitzen den adierazteko balio du. Edizio mota bakoitzaren indargune eta ahulguneak non dauden erakusten du.

| | <i>Balio absolutuak</i> | | | |
|----------------------|-------------------------|----------------|--------------------|----------------|
| <i>Gaia/Ekoizlea</i> | <i>Bertoko</i> | <i>Kanpoko</i> | <i>Gainerakoak</i> | <i>Guztira</i> |
| Ekoizpen osoa | 841 | 746 | 474 | 2.061 |
| HI | 188 | 573 | 22 | 783 |
| HG | 341 | 127 | 21 | 489 |
| GG | 60 | 11 | 246 | 317 |
| HL | 205 | 7 | 56 | 268 |
| ZT | 13 | 25 | 70 | 108 |
| AL | 26 | 2 | 48 | 76 |
| Besterik | 8 | 1 | 11 | 20 |

Oro har, ekoizpen osoan Euskal Herrian argitaratzen diren liburuak dira nagusi, bai bertoko editore komertzialek argitaratzen dutena (841 titulu) eta bai elkarte, talde, fundazio, argitaldare publiko eta enparauek argitaratzen dutena (474 titulu). Guztira: 1.315.

| | <i>% horizontalak</i> | | | |
|----------------------|-----------------------|----------------|--------------------|----------------|
| <i>Gaia/Ekoizlea</i> | <i>Bertoko</i> | <i>Kanpoko</i> | <i>Gainerakoak</i> | <i>Guztira</i> |
| Ekoizpen osoa | 40,8 | 36,2 | 23,0 | 2.061 |
| HI | 24,0 | 73,2 | 2,8 | 783 |
| HG | 69,7 | 26,0 | 4,3 | 489 |
| GG | 18,9 | 3,4 | 77,7 | 317 |
| HL | 76,5 | 2,6 | 20,9 | 268 |
| ZT | 12,0 | 23,2 | 64,8 | 108 |
| AL | 34,2 | 2,6 | 63,2 | 76 |
| Besterik | 40,0 | 5,0 | 55,0 | 20 |

Zutabeka alderatzekoa da, alegia, bertoko eta kanpokoena. Ekoizpen osoan lau puntu goitik daude bertokoak. Beste alor askotan ere bai, eta batez ere haur eta gazteen literaturan (44 puntu goitik) eta helduen literaturan (75 puntu goitik).

Kanpokoek ekoizpenak ere baditu bere indarguneak; gutxi, egia esan. Bat, zientzia eta teknikako materiala (11 puntu goitik); eta bi, batez ere hau: hezkuntza eta irakaskuntzako materiala (49 puntu goitik). Alegia, irakaskuntza liburuetan, kanpoko argitaletxeak dira txapeldun. Horrek pizten ditu alarma argiak. Bertokoek baino 385 titulu gehiago kaleratzen

dute kanpokoek, bertokoek 188 eta kanpokoek 573. Alde ederra. Alde kezkarria, zein materialez ari garen kontuan hartuta.

| <i>Gaia/Ekoizlea</i> | <i>% bertikalak</i> | |
|----------------------|---------------------|----------------|
| | <i>Bertoko</i> | <i>Kanpoko</i> |
| Ekoizpen osoa | 100,0 | 100,0 |
| HI | 22,3 | 76,8 |
| HG | 40,6 | 17,0 |
| GG | 7,1 | 1,5 |
| HL | 24,4 | 0,9 |
| ZT | 1,5 | 3,4 |
| AL | 3,1 | 0,3 |
| Besterik | 1,0 | 0,1 |

Irakurketa bertikal horrek edizio mota bakoitzaren produkzioaren egitura azaltzen du. Edizio mota bakoitzean zein diren indarguneak eta zein ahulguneak.

Bertoko argitalgintzak hiru indargune ditu: hezkuntza eta irakaskuntza, haur eta gazteentzako liburua eta helduen literatura. Hiru horietatik indartsuena haur eta gazteen literatura da.

Kanpoko argitalgintzak indargune bakarra du, haur eta gazteentzako liburua. Bere produkzioaren %76,8 liburu mota hori da. Horri haur eta gazteentzako literatura erantsiz, kanpokoeko ekoizpenaren %93,8 da bien artekoa, ia produkzio osoa.

Hiru taulen irakurketa bateratuak begien bistan uzten du nire ustezko arazo larria, guztiz larria. Hots, euskarazko hezkuntza proiektu gehienak Euskal Herritik kanpo diseinaturikoak dira, beste eta bestelako curriculum proiektuen arabera landuak. Jatorri horren markak nonahi agertzen dira: geografian, historian, oraingo zatiketa administratibo-politikoan, ikuspegi euskaltzalean...

Euskarazko bertsioaz ari naiz hemen. Erdarazko irakaskuntza liburuak curriculum bera du, kanpoan diseinaturikoa. Eta erdarazko ekoizpena askoz ere handiagoa da.

Hitz batez esanda, Euskal Herrian zabaltzen diren hezkuntza proiektu gehienak inportaziokoak dira.

Eskaintza editoriala

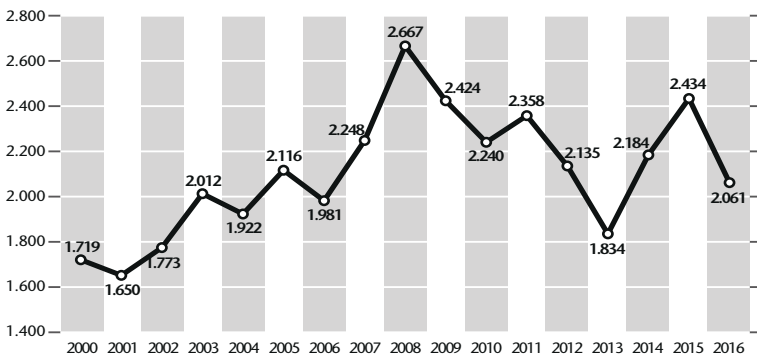
300 bat eragileren lana edo emaitza aztertzen da sail honetan. Emaitza horren baitan kokatzen dira tituluak, nobedadeak, berrargitalpenak, itzulpenak. Horietako 1.615 analogikoak dira, paperean argitaratuak, eta 446 digitalak. Balio horietan barna ibiliko gara hurrengo orrietan.

Irakurlea jabetuko da 2016 urteko ekoizpena dela aztergaia, noski, baina ez modu isolatuan, kontrara baizik. Urte bat bakarra motz gelditzen da behar bezala interpretatzeko, kontuan hartu gabe eboluzioa, hain zuzen ere 2000tik honakoa.

Eskaintza editoriala zertan den laburzki azalduko dugu paperean. Eta luzeago, askoz luzeago eta zehatzago, bertasio digitalean, Jakinen webgunean.

Euskarazko hezkuntza proiektu gehienak Euskal Herritik kanpo diseinaturikoak dira, beste eta bestelako curriculum proiektuen arabera landuak

2.061 titulu



2000tik honako ibilbidean gailurra 2008an kokatzen da. Baina iazko ekoizpena da bigarren ekoizpen altuena. Iaztik hona, ordea, jaitsiera nabarmena da oso. Salbuespen bat

kenduta, 2013koa, 2006an kokatzen gaitu aurtengo produkzio mailak. Ederki erakusten du hori grafikoak. Hamar urtetan, salbuespen bakarrekin berriz esan, gorago ibili gara.

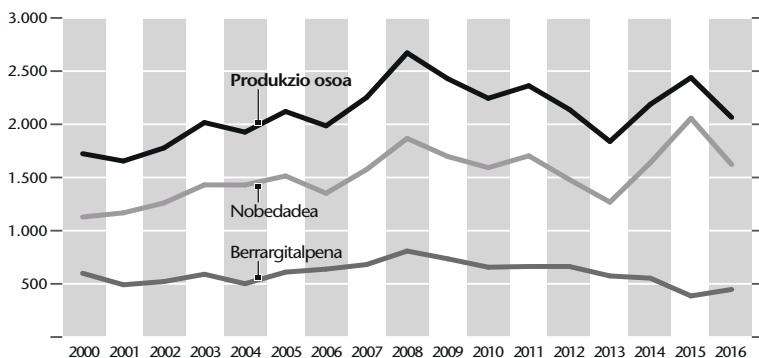
Paperezko edizioa eta edizio digitala bereiz aztertzen ba-ditugu, gailurrak ez dira berak.

Aurten produkzioa jaitsi egin da, baina ez proportzio be-rean paperean eta digitalean. Analogikoan 140 titulu galdu du eta digitalean gehiago, 233 titulu.

| <i>Urtea / Liburu mota</i> | <i>Analogikoa</i> | <i>Digitala</i> | <i>Guztira</i> |
|----------------------------|-------------------|-----------------|----------------|
| 2005 | 2.102 | 14 | 2.116 |
| 2006 | 1.973 | 8 | 1.981 |
| 2007 | 2.210 | 38 | 2.248 |
| 2008 | 2.560 | 107 | 2.667 |
| 2009 | 2.182 | 242 | 2.424 |
| 2010 | 1.988 | 252 | 2.240 |
| 2011 | 2.117 | 241 | 2.358 |
| 2012 | 1.974 | 161 | 2.135 |
| 2013 | 1.650 | 184 | 1.834 |
| 2014 | 1.667 | 517 | 2.184 |
| 2015 | 1.755 | 679 | 2.434 |
| 2016 | 1.615 | 446 | 2.061 |

Lauki horrek unibertso beraren beste ikuspegi bat erakus-ten du. Hamabi urteko ibilbidea hartu eta urtez urte erakus-ten du zein den liburugintza analogikoaren eta produkzio digitalaren pisua.

Nobedadeak eta berrargitalpenak



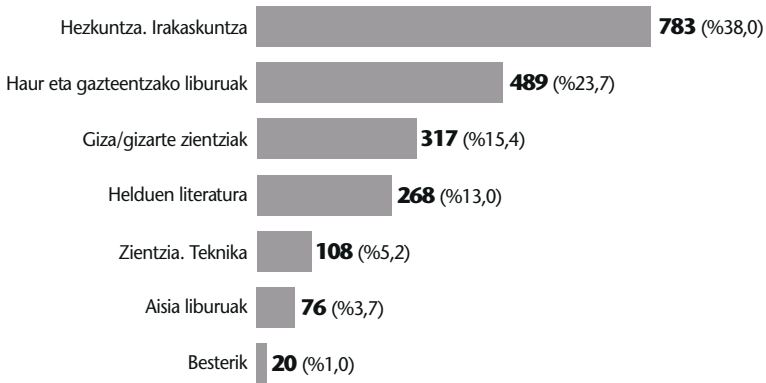
| <i>Urtea</i> | <i>Nobedadea</i> | <i>Berrargitalpena</i> |
|--------------------|------------------|------------------------|
| 2000 | 65,4 | 34,6 |
| 2001 | 70,5 | 29,5 |
| 2002 | 70,8 | 29,2 |
| 2003 | 70,9 | 29,1 |
| 2004 | 74,1 | 25,9 |
| 2005 | 71,4 | 28,6 |
| 2006 | 68,0 | 32,0 |
| 2007 | 69,9 | 30,1 |
| 2008 | 69,9 | 30,1 |
| 2009 | 69,8 | 30,2 |
| 2010 | 70,9 | 29,1 |
| 2011 | 72,1 | 27,9 |
| 2012 | 69,1 | 30,9 |
| 2013 | 68,9 | 31,1 |
| 2014 | 74,9 | 25,1 |
| 2015 | 84,3 | 15,7 |
| 2016 | 78,5 | 21,5 |
| <i>Batez beste</i> | <i>71,7</i> | <i>28,3</i> |

Grafiko horretan, produkzio orokorrak eta lehen edizioak edo nobedadeak gorabehera berean doaz. Zera esan nahi du horrek, nobedadeak sekulako indarra duela, eta berak definitzen duela ibilbidea.

Behean, %30 inguruan, mugitzen da berrargitalpena, gorabehera gutxirekin. Arestian esan bezala, berrargitalpenari buruzko informazioa, azken aldian, ez da gututz fidagarria, argialetxeek ez baitute beren ekoizpenaren atal hori deklaratzeko obligaziorik. Berriz esango dut, berrargitalpenaren berri izatea (are, ale kopurua) oso inportantea da kulturaren errealitatea ezagutzeko.

ekoizpen tematikoa

| <i>Gai multzoa</i> | <i>Zenbaki absolutuak</i> | <i>%</i> | <i>2016/2000</i> |
|--------------------------------|---------------------------|----------|------------------|
| Hezkuntza/Irakaskuntza | 783 | 38,0 | + 29,8 |
| Haur eta gazteentzako liburuak | 489 | 23,7 | + 31,8 |
| Giza/Gizarte zientziak | 317 | 15,4 | + 10,4 |
| Helduen literatura | 268 | 13,0 | + 4,3 |
| Zientzia/Teknika | 108 | 5,2 | + 10,2 |



Ekoizpen tematikoan edo edizioaren muinean gaude. Hau da, jakin nahi dugu euskaraz zer argitaratu den.

Ekoizpen tematikoa zortzi gai sailetan banatu ohi dugu urtero-urtero:

1. Hezkuntza eta irakaskuntzako liburuak
2. Haur eta gazteentzako liburuak
3. Giza eta gizarte zientzietako liburuak
4. Helduen literatura
5. Zientzia eta teknika alorreko liburuak
6. Aisiako liburuak
7. Orotarikoak
8. Erlijio liburuak

Lehen sei sailak bakarrik arakatuko ditugu, hornituenak.

Aurtengo edizioaren gai hurrenkera hau urte gehienetan errepikatu den berbera da. Lehen postuan hezkuntza liburua (aurten, 783 titulu edo edizio osoaren %38). Gainerako guztiak ekoizpen apalagokoak dira. Bigarrenak berak 294 titulu gutxiago ditu. Eta are gutxiago hurrengo guztiek.

Hezkuntza eta irakaskuntza: 783 titulu

Hezkuntzak, aurtten, 269 titulu galdu ditu, bietan galdu ere: analogikoan 166 eta digitalean 103. Bakoitzaren indarra honela banatzen da: %64,5 analogikoa da eta %35,5 digitala. Digitalak, ikusten denez, indar handia du hezkuntzan.

| | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|----------------------------|--------|--------|--------|---------|--------|
| Hezkuntza/Irakaskuntza | 766 | 561 | 721 | 1.052 | 783 |
| Ekoizpenaren % | 35,9 | 30,6 | 33,0 | 43,2 | 38,0 |
| Urtetik urtera %Δ | 0,5 | -26,8 | 28,5 | 45,9 | -25,6 |
| Itzulpenen % (1. edizioan) | 21,6 | 25,1 | 10,6 | 12,9 | 27,4 |
| Berrargitalpenen % | 46,0 | 48,8 | 39,4 | 15,0 | 24,5 |
| Orrialde kopurua | 91.021 | 67.122 | 63.310 | 100.387 | 95.174 |
| Orrialde kopurua liburuko | 126,8 | 130,6 | 126,4 | 149,4 | 188,0 |

Ekoizpen orokorrean, hirutik bat pasa da hezkuntza liburu, zehazki %38; iaz baino gutxiago, hori bai (%43,2).

Lehen edizioaren baitan itzulpenaren pisua %27,4 omen da, baina ez da sinesgarria. Gauza jakina da argitaletxe askok itzulpena bere gordinean azaldu ordez kamuflatu, edo mozorrotu edo ezkutatu egiten dutela. Pentsatzekoa da zerikusia duela Eusko Jaurlaritzaren baimenarekin, irudi publikoarekin edo biekin.

Barne sailkapena

| | |
|--|--------|
| Didaktika. Pedagogia. Orientabideak. Hezkuntzaren antolakuntza.. | 7,5 |
| Eskolaurrea. Haur eskola..... | 10,9 |
| Lehen Hezkuntza..... | 29,0 |
| Derrigorrezko Bigarren Hezkuntza..... | 52,1 |
| Besterik..... | 0,5 |
| | %100,0 |

Taula honetan LH eta DBHko balioek ez dute zerikusirik aurreko urtekoekin alderatuz. Hona azken bost urteotako balioak, zutabeka:

| Urtea | LH | DBH |
|-------|------|------|
| 2012 | 46,5 | 27,5 |
| 2013 | 46,0 | 21,0 |
| 2014 | 51,5 | 23,0 |
| 2015 | 65,4 | 25,5 |
| 2016 | 29,0 | 52,1 |

Ematen du azken lerroko zifrak zutabez aldatuak daudela. Ez da hori. Zifra aldaketa zuzena da, eta itxura batean sekulako iraultza ematen badu ere, ez da deus sakonik. Arrazoiak

egon badaude, baina ez dira horren sakonak. Ez da, esaterako, irakurlegoa aldatu dela. Ez eta irakaskuntza politika aldatu dela ere.

Euskal kulturaren normalizazioak berrargitalpen askoz ere handiagoa eskatuko luke. Gaur, ordea, biziak bakarrekoa da liburu hau; bestela esan, titulu gutxi, tirada txikiak eta berrikuntzarik apenas

Bi eratako zioek esplikatu lezakete zifra aldaketa. Batetik, eskola materialek bere egutegi propioa dute. Orain egokitu da DBHko material ugariaren berrikuntza, ikasmaterial berriak plazaratzea.

Eta, bestetik, politika editoriala dago. Berritu diren material horiek liburu bakarretan argitaratu ordez, liburuxka edo faszikulutan banatu dituzte argialetxeek, hiru-hilabetekako. Liburuki bakoitzak

bere ISBN duenez, horrela biderkatu dira horrenbeste. Gure ikuspegitik esan dezakegu funtsean ez dela horrenbeste aldatzen eduki maila.

Haur eta gazteentzako argitalpenak: 489 titulu

| | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| <i>Haur/Gazte</i> | 607 | 589 | 605 | 585 | 489 |
| ekoizpenaren % | 28,4 | 32,1 | 27,7 | 24,0 | 23,7 |
| urtetik urtera % Δ | -9,1 | -3,0 | 2,7 | -3,3 | -16,4 |
| Itzulpenen % (1. edizioan) | 77,0 | 78,5 | 62,6 | 69,1 | 68,1 |
| Berrargitalpenen % | 34,1 | 34,5 | 28,4 | 24,3 | 32,1 |
| Orrialde kopurua | 44.940 | 46.647 | 39.209 | 31.759 | 31.641 |
| Orrialde kopurua liburuko | 75,1 | 81,7 | 68,7 | 59,9 | 65,6 |

489 titulu ditu aurtengo haur eta gazteentzako produkzioak, iaz baino 96 titulu gutxiago. Kopuru ia-ia berbera galdu da analogikoan zein digitalean, 49 eta 47. Ekoizpenaren %23,7rekin, mantendu egiten du iazko indarra. Baina aurreko urteetatik jada jaitsia zegoen indar positiboa.

Itzulpenak sekulako indarra du, iaz bezalatsu: %68,1.

Giza eta gizarte zientziak: 317 titulu

| | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| Giza/Gizarte | 282 | 243 | 362 | 311 | 317 |
| Ekoizpenaren % | 13,2 | 13,2 | 16,6 | 12,8 | 15,4 |
| Urtetik urtera %Δ | -26,4 | -13,8 | 49,0 | -14,1 | 1,9 |
| Itzulpenen % (1. edizioan) | 27,3 | 20,8 | 24,3 | 29,1 | 33,7 |
| Berrargitalpenen % | 9,6 | 7,0 | 4,7 | 6,1 | 8,2 |
| Orrialde kopurua | 55.061 | 45.851 | 57.580 | 55.953 | 57.230 |
| Orrialde kopurua liburuko | 218,5 | 230,4 | 224,0 | 241,1 | 225,3 |

Alor honetako sail guztietarako 317 titulu argitaratu dira. Sei titulu gehiago aurreko urtean baino. Bestalde, paperean aurrekoan baino 22 titulu gehiago argitaratu dira. Digitalean, aldiz, gora barik behera egin du kopuruak: 16 titulu jaitسي da. Digitalean, izan ere, pisu txikia du liburu mota honek. Zehazki, liburu analogikoa %80 da eta %20 digitala.

Itzulpenaren pisua ere dezentea da: %33,7, hirutik bat.

Berrargitalpenaren pisua txikia da oso, %8,2. Euskal kulturaren normalizazioak berrargitalpen askoz ere handiagoa eskatuko luke. Gaur, ordea, bizialdi bakarrekkoa da liburu mota hau; bestela esan, titulu gutxi, tirada txikiak eta berrikuntzarik apenas. Ekoizpenaren %15,4 bada ere, titulu mailan bai, baina sozialki are apalagoa da bere indarra.

Barne sailkapena

| | |
|--|--------|
| Filosofia eta psikologia..... | 4,4 |
| Soziologia. Estatistika. Politika. Ekonomia..... | 23,3 |
| Zuzenbidea. Administrazioa..... | 6,6 |
| Etnologia. Etnografia..... | 5,4 |
| Edertia. Hirigintza..... | 23,0 |
| Filologia. Hizkuntzalaritza..... | 19,9 |
| Geografia. Historia..... | 17,4 |
| | %100,0 |

Helduen literatura: 268 titulu

268ko ekoizpena azken hiru urteotako apalena da. Liburu mota handiena paper ediziokoa da: %86,5 vs %13,5. Aurtengo

edizioan ere digitalak 78 titulu galdu ditu. Eskerrak edizio analogikoak 52 titulu gora egin duen.

| | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|----------------------------|--------|--------|--------|--------|--------|
| <i>Helduen literatura</i> | 280 | 254 | 302 | 294 | 268 |
| ekoizpenaren % | 13,1 | 13,8 | 13,8 | 12,1 | 13,0 |
| Urtetik urtera %Δ | -9,7 | -9,3 | 18,9 | -2,6 | -8,8 |
| Itzulpenen % (1. edizioan) | 22,7 | 25,7 | 28,9 | 27,8 | 23,6 |
| Berrargitalpenen % | 21,4 | 24,8 | 22,2 | 18,0 | 22,4 |
| Orrialde kopurua | 49.328 | 42.977 | 44.365 | 37.210 | 44.796 |
| Orrialde kopurua liburuko | 195,7 | 188,4 | 204,4 | 206,7 | 193,0 |

Literatur liburuaren pisua %13koa da. Indar maila horixe da gehien errepikatzen dena.

Berrargitalpenek eta itzulpenek pisu bertsua dute: %22,4 eta %23,6, hurrenez hurren.

Generoka

| | |
|---------------------------------|--------|
| Eleberria. Ipuina..... | 52,4 |
| Olerkia..... | 21,3 |
| Antzerkia..... | 2,2 |
| Herri-literatura. Bertsoa..... | 4,5 |
| Miszelanea. Kronika. Saioa..... | 13,8 |
| Besterik..... | 5,8 |
| | %100,0 |

Gainerakoak

Zientzia eta teknika: 108 titulu

| | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 |
|----------------------------|--------|--------|--------|-------|-------|
| <i>Zientzia/Teknika</i> | 115 | 79 | 91 | 104 | 108 |
| ekoizpenaren % | 5,4 | 4,3 | 4,2 | 4,3 | 5,2 |
| Urtetik urtera %Δ | -12,9 | -31,3 | 15,2 | 14,3 | 3,8 |
| Itzulpenen % (1. edizioan) | 20,8 | 18,9 | 28,2 | 35,4 | 26,9 |
| Berrargitalpenen % | 7,8 | 6,3 | 6,6 | 7,7 | 3,7 |
| Orrialde kopurua | 12.859 | 10.392 | 12.412 | 9.130 | 9.066 |
| Orrialde kopurua liburuko | 167,0 | 188,9 | 206,9 | 152,1 | 185,0 |

| | |
|---|--------|
| Zientzia zehatzak. Natur zientziak..... | 37,0 |
| Medikuntza..... | 35,2 |
| Ingeniaritza. Teknologia..... | 15,8 |
| Zientzia eta teknika aplikatuak. Industria..... | 12,0 |
| | %100,0 |

Aisia liburuak: 76 titulu

| | |
|--|---------------|
| Musika..... | 14,4 |
| Argazkia..... | 19,7 |
| Jolasa. Jokoa. Kirola. Atletismoa..... | 9,9 |
| Ikuskizunak (antzerkia, zinema.....) | 8,8 |
| Kiosko literatura. Aisia..... | 47,2 |
| | <i>%100,0</i> |



2016ko LIBURUAK: GAI SAILKAPENA

| Sailak | Zenb. abs. | % |
|--|--------------|--------------|
| 0. OROTARIKOAK | 540 | 26,2 |
| — Zientzia eta kulturaren oinarri orokorrak. Bibliografia. Katalogoak. Bibliotekonomia. Entziklopediak. Kazetaritza. Museoak | 51 | 2,5 |
| — Haur eta gazteentzako argitalpenak | 489 | 23,7 |
| 1. FILOSOFIA | 14 | 0,7 |
| — Metafisika. Ontologia. Estetika. Filosofia sistemak. Psikologia. Logika. Etika | 14 | 0,7 |
| 2. ERLIJOA. TEOLOGIA | 8 | 0,4 |
| — Berezko teologia. Biblia. Kristologia. Mariologia. Teologia morala. Liturgia. Pastoral teologia. Eliza. Kristauez besteko erlijioak | 8 | 0,4 |
| 3. GIZARTE ZIENTZIAK | 905 | 43,9 |
| — Soziologia. Estatistika. Demografia. Politika. Ekonomia. Zuzenbidea. Herri administrazioa. Gizarte laguntza. Etnologia | 122 | 5,9 |
| — Hezkuntza. Irakaskuntza. Heziketa. Pedagogia | 783 | 38,0 |
| 5. ZIENTZIA HUTSAK. ZIENTZIA ZEHATZAK ETA NATURALAK | 82 | 4,0 |
| — Matematikak. Astronomia. Fisika. Kimika. Geologia. Metereologia. Paleontologia. Biologia. Botanika. Zoologia | 82 | 4,0 |
| 6. ZIENTZIA APLIKATUAK. MEDIKUNTZA. TEKNIKA | 26 | 1,3 |
| — Medikuntza. Ingeniaritza. Teknika. Nekazaritza. Basogintza. Zooteknia. Etxeko ekonomia. Industria. Zenbait industria eta lanbide. Eraikuntza. Sukaldaritza | 26 | 1,3 |
| 7. EDERTIA. JOLASAK. KIROLAK | 92 | 4,4 |
| — Edertia. Estetika. Hirigintza. Arkitektura. Eskultura. Marrazketa. Margogintza. Argazkigintza. Musika | 83 | 4,0 |
| — Jostaldiak. Jolas eta jokoak. Kirolak | 9 | 0,4 |
| 8. FILOLOGIA. LITERATURA | 339 | 16,4 |
| — Hizkuntzalaritza. Filologia | 63 | 3,0 |
| — Literatura. Literatur generoak | 276 | 13,4 |
| 9. BIOGRAFIA. KONDAIRA. GEOGRAFIA | 55 | 2,7 |
| — Biografiak | 13 | 0,6 |
| — Kondaira. Geografia | 42 | 2,1 |
| GUZTIRA | 2.061 | 100,0 |